



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/AC.240/1995/L.5/Rev.1
22 May 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
ПО ПРАЗДНОВАНИЮ ПЯТИДЕСЯТОЙ
ГОДОВЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Предлагаемые поправки 1/ к проекту резолюции, представленному
Председателем

Составление списка ораторов, которые выступят на специальном торжественном
заседании Генеральной Ассамблеи по случаю пятидесятой
годовщины Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 48/215 В от 26 мая 1994 года, в которой она постановила созвать 22-24 октября 1995 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций специальное торжественное заседание Генеральной Ассамблеи по случаю пятидесятой годовщины вступления в силу Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на пункт 8 доклада Подготовительного комитета по празднованию пятидесятой годовщины 2/, в котором была согласована процедура приглашения [Палестины и, если они представят такую просьбу, других] наблюдателей для участия в специальном торжественном заседании,

1/ Поправки представлены в квадратных скобках.

2/ Официальные отчеты сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 48 (A/49/48).

1. постановляет, что специальное торжественное заседание будет представлять собой серию из шести последовательных заседаний [из расчета проведения двух заседаний в день];

2. постановляет также, что при составлении списка ораторов, которые выступят на специальном торжественном заседании, будет использована процедура, изложенная в приложении к настоящей резолюции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Составление списка ораторов, которые выступят на специальном торжественном заседании Генеральной Ассамблеи по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций

1. Список ораторов, которые выступят на специальном торжественном заседании, будет составлен из расчета проведения серии из шести заседаний, каждое из которых будет поделено на [25] отрезков времени для выступлений [за исключением заседания во вторник, 24 октября 1995 года, во второй половине дня, которое будет поделено на 60 отрезков времени для выступлений].
2. Первым на специальном торжественном заседании выступит глава государства принимающей Организацию страны.
3. Первоначальный список ораторов, которые выступят на специальном торжественном заседании, будет составлен следующим образом:
 - а) [Генеральный секретарь или его представитель выберет из ящичка, содержащего листочки бумаги с названиями всех государств-членов, [государств-наблюдателей и Палестины] участвующих в специальном торжественном заседании, название одного участника. Эта процедура будет повторяться до тех пор, пока из ящичка не будут вынуты все листочки с названиями, и таким образом будет установлен порядок, в котором участникам будет предоставляться право выбора заседания и времени для выступления;
 - б) будет подготовлено – по одному для каждого заседания – шесть ящичков, каждый из которых будет содержать определенное число листочков бумаги с номерами, соответствующее числу отрезков времени для выступления, определенному для соответствующего заседания;
 - в) [после того как Генеральный секретарь или его представитель выберет название государства-члена [государства-наблюдателя или Палестины], этому государству-члену [государству-наблюдателю или Палестине] будет предложено сначала выбрать заседание, а затем из соответствующего ящичка вытянуть жребий, определяющий отрезок времени для выступления на этом заседании;]
 - г) в рамках каждого заседания определенное время будет отведено для выступлений [организаций-] наблюдателей, участвующих в специальном торжественном заседании. [Им будет предложено принять участие в составлении первоначального списка ораторов в таком же порядке, в каком это сделали государства-члены [государства-наблюдатели и Палестина], но с помощью отдельного комплекта из шести ящичков.]
4. [Первоначальный] список ораторов, которые выступят на специальном торжественном заседании на основе процедуры, которая изложена в пункте 3 настоящего приложения, будет составлен на одном из заседаний Подготовительного комитета по празднованию пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций [которое состоится _____ 1995 года].
5. Впоследствии список выступающих на каждом заседании будет скорректирован в соответствии со сложившейся в Генеральной Ассамблее практикой организации выступлений в рамках каждой категории ораторов с учетом порядка очередности, установленного в ходе процесса, изложенного в подпунктах д и е пункта 3 настоящего приложения:

а) первыми выступят главы государств, затем вице-президенты, коронованные принцы/принцессы, главы правительств, министры, постоянные представители и наблюдатели;

б) если уровень планируемого выступления впоследствии изменится, то оратору будет предоставлен [следующий свободный отрезок времени для выступления] в соответствующей категории [на том же заседании];

с) участники могут договориться между собой об обмене отрезками времени для выступлений, как это принято в Генеральной Ассамблее;

д) ораторам, отсутствующим в тот момент, когда подошла их очередь выступать, будет автоматически предоставляться [следующий свободный] отрезок времени для выступления в соответствующей категории.

6. С целью обеспечить всем ораторам возможность выступить на специальном торжественном заседании, выступления будут ограничены пятью минутами при том понимании, что это ограничение не будет лишать ораторов права распространять более пространные тексты выступлений.

7. Полные тексты всех выступлений на специальном торжественном заседании будут впоследствии опубликованы в виде отдельной книги.
